

***Fá*-magyarázat a pekingi nemzetközi tapasztalatszere-konferencián**

***Li Hongzhi*, 1996. november 2-án Pekingben**

Tudom, mi nyomja a szíveteket. Én is nagyon hiányolok benneteket. De én mondom nektek: Ameddig te jól műveled magad, én minden pillanatban nálad vagyok. Sok tanuló nagyon jól művelte magát, ezt is tudom. Sok tanuló található röviddel a megvilágosodás előtt.

Az utóbbi időben sok tanulónak mondtam ilyesmit, azt mondtam, hogy nagyon nehéz megkapni a *Fát*. Talán némelyik azt gondolja: „Én csak hallottam erről”, vagy „egy barátom mesélt nekem erről”, vagy „én véletlenül láttam meg a könyvet”, vagy „én az újságban olvastam tájékoztatót erről, így egyszerűen jöttem, és azóta rátértem a *Dáfá*-művelés útjára”. Ugyan nagyon egyszerűnek tűnt, felszínesen nézve ugyan nagyon erőfeszítés-mentes volt, hogy te megkaptad ezt a *Fát*, mert ritkán bukkan fel egy istenség, aki megmondja neked, hogyan kapható meg a *Fá*, legtöbbször ez úgy fog lefolyni, mint a hétköznapi embereknél, te egy egészen normális úton és módon szereztél tudomást a *Fáról*. De én mondom neked, számodra nagyon nehéz volt, hogy megkaphasd ezt a *Fát*. Talán mindazok a szenvedések, amelyeket el kellett szenvedned az eddigi életedben, arra szolgáltak, hogy megkaphattad ezt a *Fát*. Ez olyasmi, amit tudsz; létezik még valami, amit te nem tudsz. Talán több utóbbi életedben vagy akár még hosszabb időközökben inséget és fájdalmat szenvedtél el, azért hogy megkaphasd ezt a *Fát*. Léteznek még némelyek, akiknek még nagyobb szenvedéseket kellett elviselniük, azért hogy megkaphassák a *Fát*. Ez olyasmi, amit nem tudsz. Miután később eljutottál a beteljesüléshez, tudni és látni is fogod. Nagyon nehéz volt. A *Fát* már meglehetősen jól ismeritek mindannyian. Miért művelhetitek magatokat mindannyian így? Éppen azért, mivel ti tudjátok, hogy a *Fá* nem egy normál *Fá*. Korábban a buddhizmusban Sákjamuni sok felismerésre tett szert, ebből sokat át is adott az embereknek. Miközben az emberek nemzedékről nemzedékre továbbadták a Sákjamuni által átadott dolgokat, lassanként sok dolog elveszett. Azonkívül léteztek még némelyek, akik változtatásokat hajtottak végre a szútrákban levő feljegyzéseken. Ugyanazt a dolgot a buddhista szútrák különböző változataiban különbözőképpen jegyezték fel. Ez is szerepet játszik abban, hogy a Sákjamuni által átadott dolgok a *Fá*-végbe jutottak. Természetesen léteznek még más okok, amiért a *Fá*-vég idejébe jutottak.

A mai társadalom igazán bonyolult, ennek megfelelően még nehezebb az emberek számára, hogy műveljék magukat. Azt mondtam, hogy az a *Fá*, amit terjesztek, egy nagyon nagy *Fá*. A tanulók saját tapasztalataikból ezt már valószínűleg észrevették. A történelem során senki sem létezett, aki szisztematikusan adta tovább az embereknek a valódi kozmikus alapelveket, és még azt is megtanította az embereknek, hogyan műveljék magukat, és még azt is, hogyan művelhetik felfelé magukat. Természetesen az, amit Sákjamuni mondott, buddha-természetű, mivel Sákjamuni egy buddha. De én mondom nektek, Sákjamuni valóban nem adta tovább az embereknek a világegyetem alapvető *Fáját*, ezért mondta Sákjamuni az utolsó éveiben: „Én egy *Fát* sem magyaráztam el”, és hangsúlyozta ki a tanítványainak: „A parancsolatokat tekintsétek mesterként.” Miért? Pontosan azért, mivel Sákjamuni tudta, mi történik a *Fá*-vég idejében, és hogy a *Fáját* összezavarják. Azt mondta a tanítványainak: „Ameddig te a tőlem származó parancsolatok szerint műveled magad, már elérheted egy művelő színvonalát, és eljuthatsz a beteljesüléshez.” Ezért valójában ő csak a parancsolatokat adta át az embereknek.

Világos, Sákjamuni egy buddha. Az, amit mondott, buddha-természetű. Ezért nem mondhatod, hogy az, amit mondott, nem *Fá*. Az mégsem a világegyetem alapvető nagy *Fája*, azok nem a legmagasabb mennyei alapelvek. Amit viszont én ma adtam nektek, a hétköznapi embereknél levő kezdettől fogva a világegyetemben levő legmagasabb *Fáig*, abba bizony – úgymond – minden beleértendő. De a hétköznapi emberek ezt nem ismerhetik fel a „*Zhuán Fálun*” könyv felszínén. Azok, akik nem szeretnék művelni magukat, egyszer átlapozzák, és már otthagyják. Az olvasás után nekik az a benyomásuk: „Ez egy olyan könyv, amelyik arra tanítja az embereket, hogyan kellene helyesen viselkedniük.” Mindenkinek ez az érzése van, miután egyszer elolvasta a könyvet. A művelészetek kezdeti szakaszában talán mindnyájatoknak ez az érzése volt. A második alkalommal való olvasásnál viszont meg fogod állapítani, hogy az már nincs úgy. Azokat a kérdéseket, amiket az első alkalommal való olvasásnál feltettél a fejedben, mind megválaszolják a második alkalommal

való olvasásnál. És egyidejűleg meg fogod állapítani, hogy nem egy hétköznapi emberi értelemben vett könyvről van szó. De nem tudod pontosan megmondani, miről van szó. A harmadik alkalommal való olvasásnál viszont meg fogod állapítani, hogy ennél a művelés egy valódi könyvről van szó. Ha el tudod olvasni a negyedik alkalommal, az ötödik alkalommal, attól fogva a könyv egész életed hosszán át el fog kísérni, nem fogod többé abbahagyni.

Miért van ez így? Mert már megmondtam, hogy lehetetlen téged a hétköznapi emberek alapelveivel vezetni, avégett hogy a buddhák szintjéig műveld magad. Ez a könyv azonban nagyon átfogó tartalommal rendelkezik. Ugyanattól a mondatról különböző szinteken és különböző lelkiállapotokban különböző érzésekkel és megértésekkel fogsz rendelkezni. A hétköznapi emberek könyveinél semmi esetre sem fog fellépni ilyen tapasztalat. Mert ebben itt sok rejtélyes dolog van. Én nem mutattam be nektek isteni képességeket. Az, hogy betegeket kezeltem, csupán arra szolgált, hogy hozzáigazodjon a *qigong* akkori helyzetéhez. Máskülönben nem is kezeltem volna betegeket. Ha te azért akarod művelni magad, hogy javítsd a testedet, hogy kiművelj minden isteni képességet, hogy újra és újra megemeld a szintedet, mindezt, bezárólag mindazzal, amit a beteljesülés után kapsz, én belefoglaltam ebbe a *Fába*. Ameddig tanulod, a tested meg fog változni, ameddig olvasod, a szellemi állapotod² meg fog emelkedni, ameddig műveled magad, a különböző szinteken rendelkezni fogsz a mindenkori állapottal. Ha te a befejezésig olvasod, ennek a könyvnek az irányítása alatt el fogsz jutni a beteljesüléshez. Pontosán egy ilyen könyvről van szó. Azonban a hétköznapi emberek nem láthatják az átfogó tartalmát.

Mindazonáltal ennél még létezik egy probléma. Az itt jelenlevők, akik megkapták a *Fát*, és a *Dáfában* művelik magukat, mindannyian tudják, ti is felismertétek ezt a művelés közben. Különböző szinteken ti is érzékeltétek a *Fá* különböző tartalmát. Ezért mondtam előbb, hogy ez a *Fá* nem egy normál *Fá*. Ez a világegyetem tulajdonsága. Én a világegyetem legalapvetőbb dolgát adtam át az embereknek. Így ez a dolog, amit teszek, természetesen nagyon nagy. Én újra és újra hangsúlyoztam, hogy a *Dáfáról* (nagy *Fáról*) van szó. Talán némelyik azt gondolja, hogy én azért beszélek a *Dáfáról*, mert nagyon sokat magyaráztam el. Valójában nincs úgy. A *Dáfá*, amire én gondolok, nagyon mély jelentéssel rendelkezik.

Azok a tanulók, akik nagyon magas szinteken művelik magukat, láthatnak egy jelenetet. Ők látni fogják, hogy nemcsak az emberek azok, akik a *Dáfát* tanulják, hanem a nagyon magas szinteken levő élőlények is. Ez a *Fá* valóban nagyon nagy. Minden itt jelenlevőnek megvan a sorskapcsolata. Azért kaptad meg ezt a *Fát*. Ismétlem, nem mindenki hallhatja ezt a *Fát*. Ti egy olyan nagy parkban végeztétek a gyakorlatokat. Sok ember járt arra. Némely emberek egyszerűen nem láttak benneteket. Némelyik ugyan eljött, de nem tudta a szívére venni, amit hallott. Ezért még mindig nem kapott semmit. Nincs úgy, hogy mindenki megkaphatja. Némelyik jónak találja, mihelyt elolvasta a könyvet. Némelyik viszont nem tudja elfogadni, ha elolvasta. Az emberek éppenséggel másfolyenek. Mindazonáltal erre is léteznek okok. Éppen most mondtam persze, hogy ez a könyv nem olyan könyv, mint a hétköznapi embereké. Az USA-ban azt is elmagyaráztam, miért vezetheti ez a *Dáfá* nagyon magas szintekig az embereket a művelésnél. Mert – nagyon alacsony szinteken nézve – ebben a *Fában* mindegyik mondat alapelveket mond el. Ha te láthatod az igazságát, meg fogod állapítani, hogy mindegyik írásjegy egy buddha alakját ábrázolja. Ha nagyon magasra művelted magad, és az égi szemed is nagyon magas szinteket láthat, látni fogod, hogy mindegyik írásjegy mögött számos különböző szinten levő buddha sorakozik fel. Gondoljátok csak át, milyen mélyreható tartalmak ezek. Miért változik meg egy mondat különböző szinteken, és miért egészen másfolyenek a *Dáfá* alapelvei különböző szinteken? Pontosán ebben rejlik. Ezért nem kellene a könyvet egy olyan könyvnek tartanotok, mint a hétköznapi embereké, feltétlenül kellene tudnotok értékeln.

Ha korábban az emberek buddhákról beszéltek, nagybecsülés mutatkozott meg náluk. Egy nagyon tiszteletteljes és választékos magatartással beszéltek a buddhákról, bódhiszattvákról és arhátokról. A mai emberek viszont meggondolatlanul beszélnek a buddhákról, nagyon tiszteletlenül, mintha egy nagyon normális dolog lenne. Az istenségekben való hitetlenség vitte rá az embereket erre. Nem szabad tetszés szerint beszélni a buddhákról. Az egy nagy dolog, hogy tisztelettel viseltetnek-e a buddhák iránt, vagy sem. A mai emberek meggondolatlanul tréfálkoznak a buddhákkal. Sőt ott is megsértik a buddhákat, ahol az ételről van szó. A fogások sok neve sérti a buddhákat. Olyan nevek bukkannak fel, mint „Az arhát vegetáriánus fogásai” és „Buddha átugrik a falon”, ezek mind azon vannak, hogy gyalázzák és megsértsék a buddhákat. Néhány ilyen vegetáriánus éttermet ráadásul a laikus hívők vagy szerzetesek működtetnek. Szemmel láthatóan már

nem tudják, hogy azon vannak, hogy buddhákat gyalázzanak. Miért nem tudják művelni magukat többé a szerzetesek? Mert már nem tudják, hogyan kellene művelniük magukat. Talán visszakérdeznének: „Miért nem jó »Az arhát vegetáriánus fogásai« név?» Gondoljátok csak át. Egy arhátnak nincs ragaszkodása az olyan világi érzékekhez, mint a színek és az íz, miközben „Az arhát vegetáriánus fogásainál” az ételek mind színnel, mind ízzel rendelkeznek. Ha te ebben a tekintetben nézed meg a dolgot, ez nem ugyanaz, mint az arhátok gyalázása? „Buddha átugrik a falon”, a buddha megérezné az ízletes étel szagát az embervilágban, és erre még a falon is átugrana, ez nem a buddha gyalázása? Lehetne az, hogy a buddhák ragaszkodjanak az emberek ételéhez? Én egy ilyen, a mai korban létező jelenségről beszélek. Valójában sok dolog meglehetősen tiszteletlenséget mutat a buddhákkal szemben, és milyen fokig! Ha buddhákról beszél az ember, egyáltalán nincsenek őszinte gondolatai, és ráadásul közvetlenül gyalázni meri a buddhákat. Az irodalomban a buddhákat szintén rosszindulatú módon rágalmazzák meg. Ez már ilyen messzire ment! Gondoljátok csak át, hogyan néz ki akkor az emberi társadalom? Én mondom nektek, ameddig ezt a könyvet és ezt a *Dáfát* terjesztem, én éppenséggel minden becstelen dolgot helyre fogok igazítani. A *Fá* buddhák, *daók* és istenségek parancsolatait tartalmazza számos különböző szinten. Ezért feltétlenül meg kellene becsülnötök a könyvet. Ne hagyjátok tetszés szerint szanaszét heverni, és ne tegyétek le tetszés szerint. A *Fá*-terjesztés korai időszakában nem említettem meg ezt a dolgot. Némelyik ráadásul az ülepe alá tette, amikor részt vett a tanfolyamon. Nem hibáztatlak emiatt, mivel te akkoriban semmit sem tudtál erről. Most ti mindannyian felfelé műveltétek magatokat, és már tudjátok, hogy miről van szó a *Fánál*. Ezért csupán ma említettem meg ezt a problémát. Én mondom nektek, hogy ügyelnetek kellene erre a dologra.

Létezik még egy dolog, amiről ez alkalommal szintén akarok mondani nektek még valamit. Sokan közülünk igazán jól művelték magukat, saját maguk is tudják, hogy ők talán igazán jól műveltek. De náluk időnként még mindig felmerülnek egyes problémák. A gondolataikban egyes olyan dolgok jönnek fel, amikre egy hétköznapi ember törekszik, és különböző ragaszkodások az érzelmekhez. Némelyik tanuló nagyon aggódik: „Mennyiben műveltem hát én magam?” Én mondom nektek, ha te tudod, hogy művelő vagy, és valóban a művelési szabványokhoz tartod magad, akkor ne aggódj a gondolataidban levő ilyen állapot miatt. Miért? Mert ha az embervilágban való művelésnél az összes emberi dolgot és karmát eltávolítják tőled, azt mondom neked, hogy még csak egy napot sem bírhat ki a hétköznapi embereknél. Egyszerűen nem tudod elviselni a hétköznapi emberek különböző gondolatait. Mert a hétköznapi emberek mindegyik szavának, mindegyik tettének, mindegyik gondolatának van egy célja, amelyik normális módon az egóra vonatkozik³. Ezért nem tudod kibírni. Ha már nem rendelkezel mindezekkel a dolgokkal, mindenki másnál láthatod őket, úgyhogy a hétköznapi emberekkel való kapcsolatnál biztosan nem tudod elviselni ezt. Az emberek mindegyik szavánál és mindegyik tetténél érezni fogod az erős ragaszkodást, úgy nem tudod többé a hétköznapi emberek között művelni magadat, nem is tudsz többé náluk maradni, a munkádat sem tudod többé tovább végezni. Ezért a felszínen levő emberi dolgokat lassan távolítom el számotokra. Csupán röviddel a beteljesülés előtt lehet mindet eltávolítani.

Azok a dolgok, amelyeket még nem távolítottak el, és amelyekkel a hétköznapi emberek között tudsz élni, lehetővé teszik neked, hogy a hétköznapi emberek között művelj magad. Ha te ezeket a dolgokat rossz dolgokként ismerted fel, akkor már tettel egy előrelépést. Ameddig le tudod vetni őket, te már azon vagy, hogy művelj magad. De némely dolgokat nem feltétlenül tudsz egyszerre teljesen eltávolítani, mert ezek azok a dolgok, amiket a művelésnél csak nagyon lassan lehet eltávolítani. Ezzel tisztában kell lennetek. A beteljesülés napján mindezeket a dolgokat el fogják távolítani.

Még egy dolog, amit mondani szeretnék nektek, az az, hogy a művelés valóban nagyon fájdalmas. Mert ti a hétköznapi emberek között művelitek magatokat. Ezt érezni fogjátok, amikor megpróbáljátok eltávolítani a ragaszkodást a saját előnyök és érzelmek vonatkozásában. Az új tanítványok, akik még nem találhatók ebben az állapotban, még nem tudnak átérezni ilyen nagy akadályokat. Mert az embereknek pontosan karmájuk van. A karma által okozott tényezők akadályoznak egyvalakit a művelésében. Ezek konkrét megjelenései például a munkahelyi nehézségek és súrlódások, az emberek közötti konfliktusok. Vagy testi kényelmetlenségek formájában mutatkoznak meg. Az ilyen nehézségek gyakran nagyon hirtelen és nagyon hevesen jönnek. Néha ugyan tudatában vagytok, hogy a művelésről van szó, de úgy tűnik, mégis nagyon nehezetekre esik, hogy levessétek azt a szívet. Tudomásom van erről. Ennek ellenére valahogyan át

kell jutnotok a művelés közben. Mindegy, hogy akarod-e vagy sem, mindenesetre át kell élned az ilyen dolgokat, azért hogy újra és újra megacélozzanak, úgy, hogy végül le tudj vetni azt a szívet.

Létezik még egy dolog. Én mondom nektek: Azoknak, akik a *Fát* hallgatják, illetve megkapták a *Fát*, valószínűleg mindnyájuknak megvan a sorskapcsolatuk. A *Fá*, amit ma elmagyarázok nektek, valóban nagyon magas. A dolgok, amiket átadok nektek, szintén nagyon magasak. Ti is nagyon gyorsan művelitek magatokat. Különösen azoknál, akik az utóbbi időben kapták meg a *Fát*, van az az érzése az embernek, hogy későbbieként meg fogják előzni a korábbiakat. A jelenlegi USA-beli utazásomon észrevettem, hogy sokan a szárazföldi Kínából, Tajvanról, sőt sok külföldi kínai, kínai egyetemista, doktorjelölt, mesterjelölt és magas rangú értelmiségi, vagy akik iskolások, akik tanárok, illetve tudományos kutatásokat folytatnak, nagyon gyorsan áttörték a szintjeiket. Természetesen ez nem azt jelenti, hogy ők azért jók, mivel magas ismeretek fölött rendelkeznek, hanem az alapjuk nagyon jó. Mert ők később kapták meg a *Fát*. De mihelyt megkapták a *Fát*, normális módon nem veszem észre náluk, hogy csupán lassan értették meg a *Fát*. Korábban sok ember élt át egy olyan folyamatot, amelyikben még meg kellett ismernie és értenie a *Fát*. Ők lassan emelkedtek meg. Nekik viszont legtöbbször nincs ilyen folyamatuk. Mihelyt megkapják, egyszerűen veszik, és művelik magukat. Nemcsak gyorsan felfogták, hanem azonnal bele is merültek. Ez nem azt jelenti, hogy ez a hétköznapi emberek magas képzettségi színvonalával függ össze. Valójában ez az alap egy kérdése. Természetesen mindenkinél, aki megkapta a *Fát*, mindig a sorskapcsolat játszik szerepet.

A *Fát*, amit terjesztek, már alapvetően rendszerezetten kinyilvánítottam nektek. Mindent nektek adtam, amit tovább kellene adni. És ami a legmagasabbat illeti a *Fából*, én azt már igazán magasan magyaráztam el. Ha most ismételtelen elmagyaráznám, akkor még zavaró hatásai is lennének. Mert az lehetetlen, hogy mindig ugyanazokkal a szavakkal magyarázzam el. Lehetne, hogy az, amit átadnék, megzavarja azt a *Fát*, amelyet már egy szilárd formában nektek adtam. Ezért nem magyarázhatom el többé szisztematikusan a *Fát*. Eltekintve a különleges esetektől, később csak azokról a problémákról fogok beszélni, amelyekkel az emberek társadalma szembesül, valamint a jövőbeli dolgokról. Ezek mind az emberek dolgai. Az ebben az időszakban való művelésre szolgáló dolgokat, alapvetően mindet sikeresen kinyilvánítottam. A „*Zhuán Fálun*”-t már nagyon-nagyon magas szinten írtam meg. A későbbi időközben is megint elmagyaráztam valamit. Azt később szintén írásba foglalom. De én mondom nektek, ami lehetővé teszi a műveléseket, az pontosan a „*Zhuán Fálun*”. Minden más, mindegy, hogy milyen sok könyvet is adnak ki, segédanyagként szolgál a „*Zhuán Fálun*”-hoz. Ezért mindnyájatoknak a „*Zhuán Fálun*” könyvhöz kellene tartanotok magatokat a műveléseitekért.

A tanulóinknak nagyon hiányoznak a buddhákról való konkrét ismeretek, tudás. Mert az utóbbi években én csak a *Fát* terjesztettem, de semmit sem mondtam a különböző szinteken levő buddhákról, és semmit sem a buddhákról, *daó*król és istenségekről, valamint a világegyetemről. Azért nem meséltem semmit sem erről, mivel a *Fá*, amit terjesztek, nagyon nagy. Semmi konkrét dolgot nem szabad belekeverni, és nem is méltó arra, hogy belekeverjem. Ezért sok tanulóknak van ismerethiánya ebben a tekintetben. Nagyon kevés tudásuk van a buddhákról, valamint a különböző szinteken levő élőlényekről felülről lefelé haladva. Ami a buddhákat, bódhiszattvákat, vagy a buddhák szintjeit és a buddhák birodalmait illeti, arról nagyon keveset tudnak. Ha viszont nektek valóban elárulnám a buddhák konkrét életét, azt ti emberi gondolatokkal fognátok fel. Ez tiszteletlenség lenne a buddhákkal szemben. A jövőbeli művelés közben sokan látják majd ezt a tanulóik közül, akkor már ti saját magatok egészíthetitek ki ezt a részt.

Ez a világegyetem nagyon bonyolult. Az összetettségének a foka nemcsak az emberek számára elképesztő, hanem a buddhák, *daó* és istenségek számára is. Az a világegyetem, amit az emberek ismernek, csak egy szinten található. Én már meséltem egyszer az anyagi felszínről, amit az emberek felfoghatnak. A legnagyobb részecskék, amiket az emberek láthatnak, azok a bolygók, illetve a tejútrendszer; a legkisebb részecskéket műszerekkel lehet felismerni, ezek molekulák, atomok, atommagok, neutronok, elektronok, kvarkok és neutrínók. Még tovább lefelé semmit sem tud többé az ember. De ez még túlságosan messzi távol van az őseredeti anyagoktól, amelyek az embereket, illetve az életet alkotják. Számptalan milliárdszorosan is túlhaladva az ember nem jut el a végére. Ilyen mikroszkopikus az anyag. De minél mikroszkopikusabb az anyag, annál nagyobb az ösztérfogat. Neked nem szabad csak egy részecskét szemlélned. Egy részecske csak egy kis rész a térfogattól. De a részecskékről egy egységként van szó. Minél mikroszkopikusabbak az anyag

részecskéi, annál nagyobb talán az összfelületük; ha az anyag részecskéi nagyobbak, a felületük nem is feltétlenül nagyobb. Az emberiség csak azt a dimenziót ismerte meg, amelyik molekulákból áll, és makacsul ragaszkodik az elképzeléseihez. Még különböző pozitívista meghatározásokkal korlátozza magát⁴, és nem tudja áttörni ezeket. Vegyük csak a levegőt, a vizet, a fát példaként, a mi életterünkben bizony minden molekulákból áll, bezárólag az emberi testtel. Úgy, mintha te egy tengerben élnél a molekulák szintjén, illetve egy háromdimenziós képben, amelyik molekulákból áll. Bármilyen magasra is repülhet a léghajó⁵, nem tud kimenni a molekulák dimenziójából; bármilyen magasan fejlett is lehet a számítógép, nem hasonlítható össze az emberi aggyal. Természetesen ez nem jelenti azt, hogy az emberi társadalom egy áttörést sem ért el. Az emberek már ismerik a molekulákat, az atomokat, a kvarkokat és ráadásul a neutrínókat. De a tudomány csak egyedi pontokként látja a részecskéket a különböző részecskék teljes körű felülete helyett. Ha láthatná ezt a felületet, akkor az ember látná a világegyetem más dimenzióinak az igaz arcukat. Az atomok sem csak egyedi részecskék, ahogyan az emberek szemlélik őket. Ha az ember egy kisbolygó méretére tudná felnagyítani őket, azokon a tárgyakon, amelyek atomokból állnak, életet, anyagot, vizet, növényeket látna, tehát minden olyan anyagot, amelyet atomok alkotnak. Az emberiség viszont nem tudja áttörni ezt a határt.

Valójában az emberek két részecske között élnek. Minden molekulákból áll, és a legnagyobb részecskék, amiket láthatunk, azok a csillagok⁶. Mi a molekulák és a csillagok között élünk. Ha én ma ezt nem mondtam volna, a tudósok nem is ismerték volna fel. Az emberiség nem gondolna arra, hogy a csillagok is egyedi részecskék. A számtalan csillag még nagyobb részecskéket képez, ezek a különböző tejútrendszer. Ezek ugyancsak még nagyobb kozmikus területeket képeznek, amelyek még nem a legnagyobb részecskék. Az, amit elmondtam, talán egyszerre nagyon magasra tolta az elképzeléseidet. Feltéve, hogy a tested ugyanolyan nagy lenne, mint az a test, amelyik a csillagok szintjének a részecskéiből áll, a föld nem úgy nézne ki, mint egy molekula, ha visszatekintnél a földre? Az emberiség anyagokról való elképzeléseiből kiindulva a csillagok valóban a részecskék egy szintje. Ezt makroszkopikus szemszögből látjuk.

Az emberek gyakran beszéltek arról: „felfelé a mennybe emelkedni”. Hol van a menny? Hol van a fent? Ebben a világegyetemben tulajdonképpen nem létezik olyasmi, mint fent, lent, jobbra, balra, elöl és hátul. Ha a „felfelé” szóval arra gondolunk: „felfelé”, a „lefelé” is jelentheti azt: „felfelé”? Ez a világegyetem kerek, a föld nagyjából ennek a középpontjában található. A balra az fent van, a jobbra is fent van; lent az fent van, a fej fölött és fent van. Ezzel már nagyon közel vagyok ahhoz, hogy eláruljak egy mennyei titkot. Éppen most mondtam, hogy minél mikroszkopikusabbak a részecskék, annál nagyobb azonban a felületük. Valójában egy élőlény már behatolt a még nagyobbba és még magasabbba, ha vissza tud térni a még mikroszkopikusabbba. Már „fent van a mennyben”. Mert minél mikroszkopikusabbak a részecskék, annál magasabbak a szintjeik. Ez egy nagyon gigantikus általános képzet. A világegyetemről való, éppen megemlégett felismerési móddal csak egy picikét mondtam el nektek ebből. Ez csak egyik felismerési módszer a dimenziókról. Léteznek még bonyolultabbak. Természetesen ti saját magatok a jövőben, a megvilágosodások után még sokkal többet fogtok felismerni.

Nem szabad túl sok konkrét dolgot átadni a mennyről az embereknek. A tényállás az: Ha az emberiség pozitívista⁷ tudománya egy magas fokig fejlődött volna, vagy túllépte volna az emberiség szintjét, az emberek számára az még veszélyesebb lenne. Mert az embereknek semmi esetre sem szabad elérniük a buddhák szintjét technika révén. Az egyáltalán nem megengedett. Mert az embereknek sok érzelmük, vágyuk⁸ és makacs beállítottságuk van, például harci szellem, irigység, erotikus vágyak és így tovább. Ha ezeket a dolgokat a mennybe hoznák, az hát katasztrofális lenne. Még a buddhakkal és bódhiszattvákkal is harcolnának. Szinte egy kozmikus háború törne ki. Az embereknek sohasem szabad az emberi beállítottságaikkal a buddhák szintjéig fejleszteniük a technológiát. Ezért az emberiség technológiája csupán az előre elrendeltnek megfelelően fejlődik. Ha nagyon magasra fejlődött, a technológiát saját magát, valamint az emberiséget az a veszély fenyegeti, hogy meg fogják semmisíteni. Ez egy olyan kép, amit láttam.

A következőben szeretnék újra visszatérni a dimenziókra. Azoknak a dimenzióknak a rendjét és módját, amelyeket az előbb említettem meg, csak elnagyoltan és összefoglalva írtam le. A maga idejében Sákjamuni buddha is egy bizonyos területen belül magyarázott a világegyetemről való felismerésekről. Például konkrétan beszélt az emberiségről és egy bizonyos területről a három világkörön belül és kívül, például a Szuméru hegyről és ennek a létformájáról. A Szuméru hegy körül

négy nagy kontinens volna és két nagy mennyei szint. Valójában hibák csúsztak be, amikor azt, amit Sákjamuni mondott, átadták Kínába, lefordították kínaira, vagy Indiában terjesztették. A két nagy mennyei szint, amit Sákjamuni buddha a Szuméru hegygel összefüggésben magyarázott el, tulajdonképpen nem két mennyei szint, hanem a világegyetem két szintje. A kis világegyetemről és a második szint világegyeteméről való felismerésről van szó.

Mi értendő a második szint világegyeteme alatt? Az a világegyetem, amelyet az emberiség ismer, számtalan tejútrendszerből áll. Ez a kijelentés először is csak ennek a dimenzióknak a szerkezetén alapul, amit az emberek megérthetnek. Ez az a világegyetem, amiről normális módon beszélünk. Ami ezt a világegyetemet illeti, az emberiség sohasem láthatja meg a szélét. Mégis ez a világegyetem nem az egyetlen a mennyboltozatban. Nem is a legnagyobb részecske a felmérhetetlen mennyboltozatban. Még számos ilyenfajta nagy világegyetem létezik, ezek a világegyetem egy még nagyobb területét képezik, amelyiknek szintúgy van egy külső széle. Ez ugyancsak egy még nagyobb részecskét képez. Ez a világegyetem szörnyen nagy, az emberek számára elképzelhetetlen. Az istenségek számára viszont ez csak a részecskék egyik szintjének egy kicsi része. Még nagyobb buddhák számára ez szinte olyan kicsi, hogy semmi. Különböző szinteken a gondolkodásmód és elképzelések is másfajta lesznek.

Előbb a Szuméru hegyről beszéltem, amit Sákjamuni buddha felismerésén keresztül igazolt. Ez annak a tejútrendszernek, illetve naprendszernek az északi oldalán áll, amelyikben mi, emberek élünk. Az „észak” fogalom itt nehezen kezelhető, mert a világegyetemben nem létezik ilyen fogalom. Hiszen a föld is forog. Mi ezt egyszerűen úgy mondjuk, ahogyan Sákjamuni buddha leírta. Így ti mindannyian könnyebben is érthetitek meg a fogalmat. Különbözik, ha mi azt mondjuk ma, hogy itt volna, holnap megint máshová vándorol. Sákjamuni szavai szerint mi egyszerűen azt mondjuk, hogy északon fekszik. Milyen magas hát ez a Szuméru hegy? Túlhaladja a tejútrendszert és annak a világegyetemnek a területét, amit az előbb magyaráztam el, nevezetesen azt a területet, amelyik számos, megszámlálhatatlan galaxisból áll. Gondoljátok át egyszer, milyen nagy összességében a számos, megszámlálhatatlan galaxis? A galaxisok között még fennállnak bizonyos távolságok. A Szuméru hegy túlmegy ezen a területen, és a második szint világegyetemének a középpontjában áll. Ez éppen egy ilyen nagy hegy. Valójában a Szuméru hegy három egymással összekapcsolódó hegyből áll. A három hegynek Amitábha buddha, *Guanyin* bódhiszattva és Mahászthámaprápta bódhiszattva felel meg. Amitábha buddha az első buddha ezen a látókörön.

Amit Sákjamuni buddha felismerésén keresztül igazolt, az messze túlmegy azon, amit az emberiség tud róla. Sákjamuni buddha a mennyben megesett sok történetet mesélt el, és a korábbi életének a történeteit. A valódi származását viszont nem fedte fel teljesen. Különösen a nirvánája utáni eseményeket nem ismeri senki sem igazán.

Tudjátok, hogy mindegyik buddhának van egy saját világa. Amitábha buddhának van a Szukhávati világa, és a Tiszta lazúrkő világot Bhaisadzsjaguru igazgatja. Létezik még egy Lótusz világ, egy Szép világ és így tovább. Jézusnak és *Yuanshitianzunnak* (a világeredet tiszteletre méltó Istenének) is megvannak a világaik. A tejútrendszerben, amelyikben az emberek léteznek, több mint száz ilyen mennyei világ van. Nagyon sok buddha is létezik. Azok a buddhák, akik elérték a tathágata szintjét, Sákjamuni szerint olyan sokan vannak, mint a homokszemek a Gangeszben. Mindegyik tathágata-buddha igazgat egy ilyen mennyországot. Képzeld csak el, milyen nagy ez a világegyetem. Amikor Sákjamuni buddha az utolsó szintjéről alászállt az embervilágba, a világegyetem hatodik szintjén tartózkodott. Ez egy irtózatosan nagy szám. Ez nem a menny hat szintje, hanem a világegyetem hat szintje! Ott volt egy világa, amit *Dáfán* világnak hívtak. Később Sákjamuni buddha az embervilágba jött, azért hogy megváltsa az embereket. Miután eljutott a beteljesüléshez, 49 év hosszán át terjesztette a *Fát*. Ő nem ment vissza. Az ő erejével és egy ilyen magas szintről való származásával is Sákjamuni buddha csak a mellék-összellemet tudta megváltani. Azonkívül az sem volt lehetséges neki, hogy a gyakorlók egy életben nagyon magasra tudták volna művelni magukat.

Most mindannyian tudjátok, hogy a buddhának mind megvan a saját világuk. Hallott valaki arról, hogy Sákjamuninak megvan a saját világa? Senki sem mesélt erről. Azt mondták, hogy hiszen Sákjamuni a Szahá világban található. Hol van hát a Szahá világ? Pontosan a három világgörben van, bizony pontosan ebben a három világgörben, bezárólag az embervilággal. Hogyan lehet a Buddha világa egyidejűleg az embervilág? Senki sem gondolt utána ennek. Valójában Sákjamuni normális módon mindig a *Dáfán* mennyben tartózkodik, mert ő a *Dáfán* világból jön. Így a mennynek ezt a

szintjét szintén *Dáfán* mennynek nevezte. A *Dáfán* menny a színtelen vilávkör legmagasabb mennyében található, tehát még mindig a három vilávkörön belül. Hogyhogya nem megy el innen? A *Dáfá* terjesztésének a kezdetéig ő még a Buddha híveire vigyázott. Több mint 2500 év hosszán át tulajdonképpen a *Dáfá* terjesztésének a kezdetére várt. Az utolsó szint, amelyikről Sákjamuni jött, a *Dáfán* világ volt. De nem fog azon a helyen maradni. Mivel ő alapozta meg a kultúrát a *Dáfá* mostani terjesztésére, és sok szenvedést viselt el a hétköznapi emberek között, egy még magasabb szintre fog visszatérni, ha azonosult a *Dáfával*. Ezek pontosan azok a tények Sákjamuni buddháról, amelyeket szerettem volna elmondani nektek.

Sok ember kérdezett meg engem: „Tanár, ki vagy te?” Ami engem illet, az egy nagyon-nagyon hosszú történet. Én a világegyetem egyik szintjéről a másikra és egyik égitestről egy másikra mentem alá. Én szintről szintre újraszülettem, és az embervilágban többszörösen újraszülettem. Egy életben sok Én létezett. Ez olyan összetett volt, hogy az ember nem tudja, mivel kezdje. Nagyon röviden és tömören azt mondhatom nektek, hogy én az összes égitesten és világegyetemen kívül látom magamat, miközben az összes istenség és buddha, valamint az összes élőlény az égitesteken és világegyetemen belül található.

A világegyetemben létezik a „keletkezés, fennállás és romlás” problémája. Ez a világegyetem létezésének a törvényszerűsége. A világegyetem kora nagyon magas. Ennek a világegyetemennek a folyamatában azok a buddhák, istenségek és *daók*, akik a világegyetem kezdeti szakaszában jöttek létre, már szintén nagyon öregek. Úgy néz ki, mintha már életuntak lennének. Az idő nagyon-nagyon hosszú, úgyhogy az istenségek a történelmet is elfelejtették. Még a múltjukat is elfelejtették. Minél magasabb a szint, annál lassabban múlik az idő, és annál nagyobb a terület és a térfogat. A „keletkezés, fennállás és romlás” fogalma még magasabb szinteken egy nagyon lassú folyamat, úgy, hogy egy élőlénynek ezt egyáltalán nem kell figyelembe vennie. Éppen ilyen nagy. A Fő Buddha, aki minden időközön és kozmikus területen kívül található, azon a véleményen van, hogy az élőlények jelentik az értelmet a világegyetem létezésére. A világegyetemben már sok-sok katasztrófa történt különböző szinteken. A legmagasabb szintig senki sem tudja, hogyan néz ki a legős eredetibb világegyetem. A nemzedékváltás után semmi sem létezik többé a múltból. Mégis nagyon nehéz minden élőlényt megtartani a világegyetemben.

Amikor a világegyetem a keletkezési szakaszban volt található, sok istenség már látta azokat a problémákat, amelyek a világegyetem végső szakaszában fognak felbukkanni. Ezek az istenségek nagyon aggódtak, és meg akarták menteni magukat. Ha viszont nem rendelkeznek egy bizonyos magas szintű hatalmas erény fölött, nem is fordíthatják meg ezt a dolgot. Sőt ők saját maguk sem térhetnek vissza többé. Különböző szinteken levő istenségek akarták ennek a dolognak szentelni magukat. Így sok istenség jött ide a történelemben.

Mindazonáltal a világegyetemben létezett egy alapelv a múltban, nevezetesen, hogy egy szint élőlényeinek nem volt szabad tudniuk, hogy a magasabb szinten létezik-e élet, és a magasabb szint élőlényeinek szintén nem volt szabad tudniuk, hogy egy még magasabb szinten léteznek-e még élőlények. Az istenségek mindegyik szinten csak azt tudták, hogy ők volnának a legmagasabbak. Ezért mondta Jézus nyugatról, hogy az ő Atyja – Jehova, az Isten volna. Jehova az az Isten, aki a zsidó fajt teremtette. Ő a Teremtője a zsidó fajnak. Tehát ez azt jelenti, hogy Ő a legmagasabb a zsidó fehér faj, valamint ennek a különböző szinteken levő élőlényei számára. De más rendszerekben még léteznek más istenségek, akik más fajokat teremtettek. És még magasabb és még sokkal magasabb szinteken még léteznek istenségek és élőlények. Csak az alacsony szinteken levő istenségek és az emberek semmit sem tudnak róluk. Az istenségeknek is csak a saját szintjükön levő buddha-parancsolatokról van tudomásuk. Amikor az istenségek látták az utolsó jelenetet, mindannyian meg akarták oldani a „keletkezés, fennállás és romlás” kozmikus fejlődés utolsó szakaszának az ijesztő következményeit, és egymásután alászálltak az embervilágba. Sok ilyen istenség jött. Némely istenségek olyan szenvedéseket viseltek el, amelyek a világegyetem szintjének a kezdetétől a végéig terjedtek, azért hogy nagy hatalmas erényt szerezzenek, és teljesítsék a megmentés feladatát. Mégis nekik mindnyájuknak megvolt az a problémájuk, hogy közülük egyik sem a legmagasabb. Ha még magasabb és még magasabb szinteken is még problémák keletkeztek, azok a szintek is a katasztrófában találhatóak, ahol az istenségek eredetileg tartózkodtak. Így az alászállt istenségeket bármiféle siker nélkül megsemmisítenék. Így az alászállt istenségek sem az eredményt nem kerülhetnék el, sem visszatérni nem tudnának. Valójában éppenséggel minden pontosan így folyik le.

A felfelé történő megmentés és *Fá*-helyreigazítás közben én sok ilyen istenséget vittem vissza, miután azonosult a *Fával*.

Most mindannyian tudjátok, hogy az, amit ma elmagyarázok, nagyon magas. Sákjamuni buddha azt mondta, hogy abban az időben, ki tudja hány éven belül, Maitréja buddha el fog jönni. Én ebben az időben jöttem, de nem Maitréja buddha szintjéről jövők.

Szeretnék még egy nagyon magas mennyei titkot elárulni nektek. Ezt a dolgot korábban már elmeséltem egyszer. A mennyben levő istenségek, például a nektek ismerős tathágoták, bódhiszattvák és így tovább valójában nem csak egyszer léteznek. Körülbelül minden tíz évben vagy kevesebb mint tízévente ki kell cserélni őket. A mostani Amitábha buddha sem az első már, és *Guanyin* bódhiszattva sem az első már. Miért? Mert az embervilág, illetve a három világgör túl bonyolult. Ők túl közel vannak a három világgörhöz, úgyhogy az alacsony szintek rossz dolgai közvetlenül zavarhatják őket. Mivel a buddhák és bódhiszattvák az embereket váltják meg, az emberek annál inkább fejthetnek ki hatást a buddhákra és bódhiszattvákra. Ha hosszabb időn át váltják meg az embereket, le fognak esni. Emiatt ebben a mi időterünkben körülbelül minden tíz évben kicserélik őket. De némely világokban már nagyon hosszú idő telt el. Még nagyobb konkrét dimenziókban az idő ugyancsak nagyon gyors. A tíz év alatt némely dimenziókban már több mint tízezer év telt el. Ezért ilyen körülmények között a buddháknak és bódhiszattváknak nem szabad hosszabb ideig tartózkodniuk ott. A mennyben az a szabály érvényes, hogy bizonyos szinteken levő istenségeket, mindegy, hogy milyenek, egy meghatározott időben ki kell cserélni. A cél abban rejlik, hogy megóvják őket a leeséstől.

Az emberiség egyes korábbi feljegyzéseiben ilyen feljegyzések is léteztek. Csak az emberek nem tudták, miről van szó. Ti persze mindannyian ismeritek *Guanyin* bódhiszattvát. A történelemben különböző feljegyzések léteztek erre vonatkozóan. Létezett például a Déli tenger *Guanyin* bódhiszattvája, az a *Guanyin* bódhiszattva, akit *Miaozhuang* királynak a lánya művelt ki, az a *Guanyin* bódhiszattva, akit az indiai kétlovas fiú művelt ki, és így tovább. Ők mindannyian valódiak. Csupán ők nem ugyanaz az élőlény. „*Guanyin* bódhiszattva” a méltóságteljes, nemes lelkű megvilágosult eredeti alakja, aki nagy irgalmasságot tanúsít, és akinek a megváltoztathatatlan címe az irgalmasság. Minden alkalommal, amikor egy *Guanyin* bódhiszattva felfelé művelte magát, elkezd kiválasztani egyvalakit a földön, akinek a jövőendő utódnőjének kellene lennie. Segíteni fog neki, hogy pontosan ugyanolyan irgalmasságig művelje magát, mint ő, pontosan olyan magas szintre, pontosan olyan nagy hatalmas erénnyel, pontosan olyan sok szenvedés után és pontosan olyan nagy erővel. Ha az ember eljut a beteljesüléshez, meg fogja váltani felfelé, avégett hogy helyettesítse őt. Mindegyik buddha, mindegyik *dao* és mindegyik istenség így csinálja. A múltban ez volt a legrejtélyesebb mennyei titok. Ma kinyilvánítottam ezt nektek.

Miért mondtam ezt el nektek? Mert vissza akarok térni egy dologra. Mióta Sákjamuni a „Maitréja buddha” névről beszélt, a több mint kétezer év alatt, ki tudja hány Maitréja buddhát cseréltek ki. A zsákos szerzetes⁹ egyik volt közülük. Ez az oka, amiért Maitréját és a zsákos szerzetest összefüggésbe hozták egymással. De Maitréja buddha alakja nem úgy néz ki, mint a zsákos szerzetesé, akinek nagy hasa van, és az egész arca nevet. Ez csak az az alak, amivel az emberek közötti életében rendelkezett. Az istenségek nagyon szentségesek és méltóságteljesek. A legtöbben nagyon fiatalok, és nagyon jól néznek ki. Mert minél magasabb, annál szebb. A valódi Amitábha buddha úgy néz ki körülbelül, mint egy húszéves. *Guanyin* bódhiszattva körülbelül egy tizenhét vagy tizennyolc éves alakjával rendelkezik. Mahászthámaprápta úgy néz ki, mint egy tizenöt-tizenhat éves. Az emberi elképzelések szerint egyvalaki, aki több mint negyven éves, higgadt volna, mert bizony már abban a korban van, amikor nem lehet többé megtéveszteni. Ezért az emberek így alakították ki az istenségek szobraikat. De a mennyben az istenségek gondolatai a bölcsességüktől és a szintjüktől függenek. Egy istenség együttérzését és bölcsességét nem a kora határozza meg. A hétköznapi emberek pontosan a hétköznapi emberek képzeletét használják.

Maitréja buddhát ebben az életben, nevezetesen a *Fá*-terjesztésem kezdete előtti utolsó Maitréja buddhát valójában egy nő művelte ki. De Maitréja alakja férfi. Valójában a „Maitréja” szót már az ősi India idejében sem ejtették ki egészen helyesen. És a kínai fordítás még inkább eltér. Léteztek olyan fordítások, mint „*Mi Lai*” vagy „*Mi Le*”, valamint más kiejtések. Később meg fogom mondani nektek a helyes kiejtést. Amikor ennek az időnek a Maitréja buddhája el akarta intézni a dolgait, pontosan az az idő volt, amelyikben én a nyilvánosság elé léptem. De én nem az ő szintjükről származom. A mennyei körökben lévő istenségek mindannyian tudják, hogy én a Buddha-*Fával* és

egy buddha-alakkal jöttem, hogy megváltsam minden szint élőlényeit. Azt is szilárdan hiszik, hogy Maitréja eljött volna. Maitréja buddha is mindent továbbadott nekem, amit megkapott. De egyik istenség sem tudja, honnan jöttem én ide eredetileg. Csak azt tudják, hogy megjött az, akinek az embervilágba kellett aláereszkednie, hogy megváltsa az embereket. Ők mindannyian unszoltak engem, hogy a templomba menjek. De én nem mentem a templomba. Miért nem mentem a templomba? Mert egy még nagyobb dolgot akarok megtenni. Nekem egy még nagyobb küldetésem van. Azonkívül a mai emberek már nem hisznek a buddhákban. A templomokban levő szerzetesek és laikus hívők túl kevesen vannak. A hívők, akik a templomba mennek, egyszerűen túl kevesen vannak az emberiség össznépességének a viszonylatában. A *Fá*-vég idejében egyszerűen túl sok ember van, aki már nem hisz a buddhákban. A templomban nem lehet átfogóan megváltani az embereket. A templomban nem lehetséges még több embert rávezetni arra, hogy megkapja a *Fát*. Ha a templomba mentem volna, a más vallásokban levőknek még kevésbé lett volna lehetséges, hogy megkapják a *Fát*. Mivel ezt előre láttam, nem mentem a templomba. Az emberi társadalomban maradtam, azért hogy terjesszem a *Fát*.

Természetesen ez megérint egy dolgot, éspedig pontosan azt, amely sok szerzetes számára nem világos. Az emberek tudják, hogy én a Buddha-parancsolatokat, illetve a Buddha-*Fát* magyarázom, de nem azt a *Fát*, amit Sákjamuni buddha magyarázott el. Tegyük fel, hogy nem én, hanem egy másik jött volna, hogy megváltsa az embereket. Ő sem azt ismételné meg, amit Sákjamuni mondott. Még egy másik sem azokat a dolgokat magyarázná el, amikről Sákjamuni buddha beszélt. Ugyan minden a Buddha-*Fá* elmagyarázásáról szól, de ezek mind azok a *Fá*-alapelvek, amelyeket az a buddha saját maga ismert fel. Az nincs úgy? A legnagyobb homályosság a mai szerzeteseknél, amit nem tudnak elengedni, az az a vélemény, hogy Sákjamuni volna az egyetlen, aki Buddha-*Fát* magyarázott el. Ez volna az egyetlen Buddha-*Fá* a világegyetemben. Nem tudják, hogy az a Buddha-*Fá* egy kis része, és hogy Sákjamuni azt a részt magyarázta el, amit a megvilágosodásnál felismert. Azonkívül Sákjamuni sem magyarázott el mindent abból a *Fából*, amit ismert. Csak azt a részt hagyta hátra az embereknek, amelyet véleménye szerint az embereknek tudniuk kellene. Valójában Sákjamuni sem azt a *Fát* magyarázta el, amit a korábbi hat buddha magyarázott el. Azonkívül ez alkalommal én az egész világegyetem tulajdonságait magyaráztam el, minden parancsolatnak a legalapvetőbb dolgát, bezárólag a Buddha-parancsolatokkal, Istenség-parancsolatokkal és *Dao*-parancsolatokkal.

Ha a három világkör és az emberiség teljesítette az őt megillető rendeltetését a *Fá*-helyreigazítás számára, a jövő emberiség mérhetetlen boldogságot fog kapni. Mielőtt jöttem, egy nagyon magas szinten mindent megteremttem, amire szükségem van, és egy normál ember alakjában születtem meg az embervilágban. A hatalmas erényem viszont ott uralkodik, ahol túlmegy minden szinten. Ugyan azt mondják, hogy megjöttem, de ki tudja, hogy a részecskék hány szintje választ el engem a három világkör élőlényeitől. Én rendelkezem a világegyetem létezésének a legős eredetibb elemei fölött, mégsem tartózkodom bennük. Én vagyok a világegyetem minden bölcsességének a forrása, mégsem igénylek semmit. Az élőlények a világegyetem különböző szintjein levő anyagokból állnak. Ha arról van szó, hogy megjöttem, ugyan nem az emberek szintjén tartózkodom, ámde az embervilágban mutakozom meg. Ezt leegyszerűsítve és összefoglalva mondtam el. A jövőben a körülményeknek megfelelően fogom elmagyarázni ezt a dolgot az embereknek. De többet nem lehet elmondani. Mert az emberek már nagyon sok kinyilvánított dolgot kaptak. Mindazonáltal az emberek, ki tudja milyen sok év múlva, ezt mind még mindig mítosznak fogják tekinteni.

Tudjátok, hogy a kínai kormány a leginkább attól fél, hogy az ember olyasmit csinál, mint a bokszerláadás. Leginkább attól fél, hogy elveszik tőle a hatalmat. Én újra és újra hangsúlyoztam, hogy mi semmi esetre sem avatkozunk bele a politikába, semmi esetre sem fogunk beleavatkozni a politikába, és semmi esetre sem veszünk részt a politikában. Ha én, *Li Hongzhi* részt vennék a politikában, ma eretnek *Fát* terjesztettem volna. Jegyezzétek meg azt, amit mondtam. Ahogyan én, *Li Hongzhi* terjesztettem ezt a *Fát* a történelemben, és amit mondtam nektek, hogyan kellene viselkednetek, nektek nemzedékek ezrein keresztül ahhoz kellene tartanotok magatokat. Nektok semmi esetre sem szabad letérnetek az útról. Az utódoknak ahhoz a formához kellene tartaniuk magukat, amelyet hátrahagytam nektek. Mindannyian tudjátok, hogy mi egy laza igazgatási formával¹⁰ rendelkezünk. Nem érintjük meg a pénzt, és nincsenek sem pozícióink, sem hivatalaink.

Az mindig bonyolulttá válik, ha a művelők pénzzel kerülnek kapcsolatba. A hírnév és a gazdagság a legnagyobb akadály az emberek számára a művelésnél.

Természetesen, mivel te az emberi társadalomban élsz, megőrizheted az életed. Te kereshetsz pénzt, beléphetsz egy hivatalba a hétköznapi emberek között, vagy üzletelhetsz a hétköznapi emberek között. Ez mind nem zavarja a művelésedet. Ez pontosan az a művelési forma, amit hátrahagytam nektek. A művelési formában egy hivatalnak sem szabad léteznie. A Buddha-*Fá* nem arra van ott, hogy pénzt keressen az ember. Egy asszisztensközpontnak sem szabad pénzt megőriznie. Ezt a művelési forma határozza meg. Egy ilyen nagy *Fá* átadása az embereknek semmi esetre sem szolgál egy három vagy öt év hosszán át tartó fellendülés hajszolására. Tudom, hogy a jövőben még több ember fogja megkapni a *Fát*. Sok-sok ember fog létezni, aki megkapja a *Fát*. A szám nagyon elképesztő. Azonkívül ez a *Fá* nem csak az emberiséghez és nem csak Kínához tartozik. Az emberek világszerte, sőt bizony még több élőlény azon van, hogy megkapja a *Fát*. Ez egy kozmikus *Fá*. Ezért nektek mind tudnotok kellene értékelni.

Korábban nem tudtátok, miről van szó. Különösen a kezdeti szakaszban terjesztettem a *Fát* *qigong* formájában. Mert az embereknek szükségük van egy folyamatra, hogy megértsék a *Fát*. Az nem megy, hogy hirtelen egy ilyen magas szintű *Fát* magyarázzak. Most elmagyarázom nektek, miért bukkant fel a *qigong* a mai társadalomban. Éppen arra szolgál, hogy kitapossa az utat ennek a *Fának* az általam való mai terjesztésére. A *qigong*-mesterek saját maguk sem tudják, hogy miért, nem is beszélve a hamis *qigong*-mesterekről. Azok a hamisak még mindig garázdálkodnak a társadalomban, miközben azok a *qigong*-mesterek, akik valóban az úttaposás szerepét játszották, túlnyomóan visszavonultan élnek. Némelyikük tudja, hogy valaki hagyta őt a nyilvánosság elé menni, és eddig a pontig csináltatta vele. Ha ők nem léptek volna fel a nyilvánosság előtt, hogy terjesszék a *qigongot*, ha a *qigong* nem terjedt volna el széleskörűen a társadalomban, akkor egy ilyen magas *Fá*, amit én ma magyarázok el, nagyon nehezen lett volna érthető az emberek számára. Ez pontosan az ok a *qigong* megjelenésére. Ezért mondom azt, hogy mindazoknak, akik most szabotálni próbálják a *Dáfát*, nem lesz jó végük. Valójában ők már a pokolban találhatók. Csak még nem érték el az öregkorukat az embervilágban.

A *Dáfá* terjesztése mindenféle nehézséget élt át az egész folyamata során, valóban nem volt könnyű. Ez egy ortodox *Fá*, és elkerülhetetlenül zavarásokkal kell találkoznia. Mert mihelyt az őszinte jön, minden becstelent és nem egészen őszintét megérint. Minden, amit súrlódásmentesen lehetett átadni, biztosan eretnek dolgoknak felelt meg, és emiatt nem kellett nehézségeket megélnie. Az őszinte gondolatok és az őszinte magatartás démoni nehézségek nélkül egy példaképet, illetve hatalmas erényt sem fog hátrahagyni az embereknek. A jövőben ezzel tisztában kellene lennetek, mindegy, hogy milyen nehézségek törnek ránk.

Ebben a világegyetemben szabad létezniük démonoknak. Miért szabad létezniük? Elmagyarázok nektek egy alapelvet: A „kölcsonös hatás és kölcsonös ellenhatás”¹¹ egy alapelv a világegyetem alacsony szintjein, különösen a három világgörben. Miért létezik a „kölcsonös hatás és kölcsonös ellenhatás” alapelve? A középső szinten egy bizonyos kozmikus területen létezik két anyag. Ha ez tovább megy lefelé, a két anyag két különböző anyaggá vált. Mert minél inkább megy lefelé, annál csúnyább lesz; minél tovább megy felfelé, annál szebb lesz. Minél inkább megy ez lefelé, annál inkább el fognak térni, és annál több különbség fog létezni. Annál inkább megmutatja a két anyag a különbözőségeit, minél tovább megy ez lefelé a világegyetemben. Minél tovább megy lefelé, annál nagyobb lesz a különbség. Ha még tovább megy lefelé, napvilágra fog kerülni a két anyag ellentétessége. És ha ez még tovább megy lefelé, az ellentétességük különösen világos lesz. És ezzel együtt jár a „kölcsonös hatás és kölcsonös ellenhatás” alapelve. És ha még tovább megy lefelé, létrejön a *taiji yin-yang* tanítása. Még tovább lefelé, különösképpen az emberiség szintjén a „kölcsonös hatás és kölcsonös ellenhatás” alapelve különösen világossá válik. Ami a buddhák szintjét illeti, mi tulajdonképpen a buddha? A buddhák (*fo-tuo*) pontosan a világegyetem védelmezői. A tathágata-buddha az ő világának a *Fá*-királya. Ő nem valamilyen eszközzel igazgatja a világát, hanem az együttérzésével és a hatalmas erényével. A világának az élőlényei is megfelelnek a világa szabványainak. Csodaszép. Ebben a dimenzióban a „kölcsonös hatás és kölcsonös ellenhatás” alapelve szerint a buddhával (*Fá*-királlyal) szemben a démonkirály áll.

Ha a démonkirályról van szó, persze ti mindannyian ismeritek a tantrizmust, vagy nem? Én újra és újra mondtam, hogy a tantrizmust nem szabad terjeszteni az emberi társadalomban, hanem

csak titokban gyakorolni. Miért? Mivel a tantrizmusnál nemcsak őszinte megvilágosodást¹², hanem démonkirályt is művelnek, tehát mind buddhát (*Fá*-királyt), mind démonkirályt művelnek. Ha ilyesmit terjesztenének az emberi társadalomban, elképzelhetitek, milyen következményeket okozna ez a társadalomban. Éppen erről a problémáról van szó. Ezért mondtam újra és újra, hogy a tantrizmust nem szabad terjeszteni a társadalomban, hanem csak a templomban gyakorolni. Az, amit a társadalomban terjesztenek, kivétel nélkül hamis és csalárd. Ami a „kölcsonös hatás és ellenhatás” elvét illeti az emberek szintjén, ameddig léteznek emberek, addig éppenséggel léteznek démonok. Mindenesetre ezen a módon léteznek. Az ellentétesség egy ilyen alapelve egyidejűleg áll fenn. Pontosán azért, mivel ilyen ellentétesség létezik – a „kölcsonös hatásnak és ellenhatásnak” ez az alapelve –, az emberi társadalom egy olyan állapota is jár ezzel, amely az általam ma terjesztett *Fát* is érinti. Léteznek emberek, akik hisznek benne, és emberek, akik nem hisznek benne. Az embervilágban léteznek jó emberek, de rossz emberek is. Léteznek emberek, akik másokra gondolnak, és emberek, akik csak magukra gondolnak. Léteznek nyíltszívű, de szűk látókörű emberek is. Éppenséggel fennáll a mellette és ellene e kölcsonös viszonya. Mindezek a jelenségek pontosan az emberi társadalom állapotát képviselik.

A hétköznapi emberek társadalmában minden dolog szintén ilyen módon lép fel. Ha egy jó dolgot akarsz véghez vinni, neked le kell győznöd a megfelelő nehézséget vagy zavarást is. Csupán akkor tudod véghez vinni ezt a dolgot. Ez pontosan az a korlátozás, amelyik a „kölcsonös hatás és ellenhatás” alapelvevel jár. Pontosán azért, mivel létezik egy ilyen alapelve, mivel léteznek démoni nehézségek, te nem fogsz könnyen elérni valamit. Neked erőfeszítéseket kell tenned azért, hogy elvégezd a munkádat. Csupán akkor tudod majd megbecsülni, és fogsz örülni, ha fáradsággal, küzdelmen keresztül vagy sok nehézség legyőzése után szereztél meg valamit. Pontosán azért, mivel nem volt olyan egyszerűen elérhető, találod majd csupán értékesnek, és fogsz örömben részesülni egy siker után. Ha nem létezne a kölcsonös hatás és ellenhatás alapelve, és nem léteznének démoni nehézségek, akkor mindent egy csapásra véghez vinnél. Ha nem létezne démoni természet, nem tudnád megbecsülni azt, amit kapsz. Nem éreznéd értékesnek, és nem jönne létre benned a siker öröme. Képzeld el, téged untatna az élet, az élet semmit sem jelentene neked. Mindegy, hogy mit csinál az ember, egy csapásra teljesülne, így semminek sem lenne értelme többé. Az emberek unalmasnak és értelmetlennek éreznék az életet. Ezért, bár rossznak találod a nehézségeket, ha a nehézségek kellős közepén vagy, de egy ilyen rendeltetésük lehet.

Miért kérdezett meg némelyik: „Tanár, miért nem távolítottad el az összes démont?” Ha minden démont megsemmisítettem volna, ma nem művelhetnéd magad többé. Ha senki sem létezne, aki próbára tesz téged, hogy végezetül állhatatosan állsz-e a *Fához*, vagy sem, a démonok zavarásai nélkül az érzületeid közül némelyeket nem lehetne eltávolítani. Démoni zavarások nélkül a karmádat nem lehetne eltávolítani. Pontosán erről az alapelvről van szó. Az emberekben, anyagokban, illetve élőlényekben is létezik ez a két tulajdonság. Az emberek éppenséggel egyidejűleg állnak buddha-természetből és démontermészetből. A buddha-parancsolatokban való művelésed éppen arra szolgál, hogy eltávolítsd a démontermészetet. Ha az ember nem fékezi meg magát, és bármiféle erkölcsi kötelek alól kivonja magát, a démontermészete teljesen napvilágra fog jutni. Ha egy ember felizgatja magát, hisztérikusan kiabál és dühbe gurul, pontosan a démontermészetét engedi teljesen szabadjára. A mostani időben minden démon a világra jött. A társadalom minden területén léteznek olyan dolgok, amik arra készítetik az embereket, hogy szabadjára engedjék a démontermészetüket. Legyen az képző- vagy előadóművészet, vagy irodalom, önkényes ötletek uralkodnak, amelyek nem képviselnek őszinte gondolatokat. Őrületek néz ki. Hol léteznek még különbségek a démonokhoz képest? A férfiak nagyon hosszú és nagyon furcsa haját viselnek, nem néznek ki sem férfiasan, sem nőiesen. Egy művész- vagy zenészalkatról beszélnek. Valójában ez mind pszichológiai rendellenesség, amelyik a démontermészet befolyása alatt jött létre.

Egy ember buddha-természete csak akkor kerül napvilágra, ha erkölcsileg elkötelezi magát. Mi a buddha művelése? Ez éppen abban áll, hogy eltávolítod a démontermészetet, és a buddha-természethez hasonlítottad azt. Azok a dolgok, amiket éppen elmagyaráztam, nagyon magas szintűek, sőt bizony nagyon konkrétak. Ennyit mára.

(hosszan tartó erős taps)

Szójegyzék

Amitábha	szanszkrit, egy buddha neve, a Szukhávati világ irányítója, (Amitábha)
Arhát	szanszkrit, egy gyümölcshelyzet a buddhista rendszerben
Bhaisadzsjaguru	Gyógyító Buddha
Bódhiszattva	szanszkrit, egy gyümölcshelyzet a buddhista rendszerben
<i>Dáfá</i>	nagy <i>Fá</i> , a nagy kozmikus Törvény
<i>Dao</i>	– Út – taoizmus – a legfőbb igazság, amelyről a taoista rendszerben beszélnek – egy ember, aki a taoista rendszerben elérte a <i>Daót</i>
<i>Fá</i>	Törvény, a kozmikus Törvény
<i>Fálun</i>	a <i>Fá</i> kereke, egy intelligens lény, a <i>Fálun Dáfá</i> jelképe
<i>Guanyin</i>	kínai, Avalókitésvara bódhiszattva (szanszkrit)
Karma	szanszkrit, egyfajta fekete anyag egy másik dimenzióban
Lótusz világ	a <i>tiantai</i> (mennyei terasz) iskola mennyországa
Mahászthámaprápta	szanszkrit, <i>Daishizhi</i> bódhiszattva (kínai), (Mahāsthāmaprápta)
<i>Miaozhuang</i> király	kínai, Śubhavyūha király (szanszkrit)
<i>Qigong</i>	egy modern kifejezés a hagyományos művelésre
Szahá világ	Sákjamuni mennyországa a három világgörön belül
Szép világ	<i>Meihao</i> világ, Csodák Paradicsoma
Szukhávati világ	a nyugati paradicsom, egy mennyország Amitábha buddha irányítása alatt, a Végső Boldogság Paradicsoma
Tathágata	szanszkrit, egy gyümölcshelyzet a buddhista rendszerben
Tathágata-Buddha	– a tathágata szintjén levő buddha – Sákjamuni szinonimája
<i>Yang</i>	a két oldal egyike, amelyiket az ókínai taoista tanítások szerint minden dolog tartalmaz, a <i>yin</i> ellentéte. A hímneműt <i>yang</i> nak tekintik.
<i>Yin</i>	a két oldal másika, amelyiket az ókínai taoista tanítások szerint minden dolog tartalmaz, a <i>yang</i> ellentéte. A nőneműt <i>yin</i> nek tekintik.
Tiszta lazúrkő világ	Lapis Lazuli világ, Bhaisadzsjaguru mennyországa
<i>Yuanshitianzun</i>	a világeredet tiszteletre méltó Istene
Zsákos szerzetes	a nevető buddha

A szövegben szereplő kínai szavak átírása. A különböző átírások nem tükrözik vissza híven a kiejtést.

pinyin	népszerű magyar	Wade-Giles (angol)
Dafa	Tafa	Tafa
Dafan	Tafan	Tafan
dao	tao	tao
Fa	Fa	Fa
fotuo	foto	fot'o
Guanyin	Kuanjin	Kuanyin
Li Hongzhi	Li Hungcse	Li Hungchih
Mi Lai	Mi Laj	Mi Lai
Mi Le	Mi Lö	Mi Lê
Miaozhuang	Miaocsuang	Miaochuang
qigong	csikung	ch'ikung
taiji	tajcsi	t'aichi
yang	jang	yang
yin	jin	yin
Yuanshitianzun	Jüansitiencun	Yüanshiht'ientsun
Zhuan Falun	Csuan Falun	Chuan Falun

A német fordítás elkészült:		Utolsó – német – módosítás:	2012. 05.
A magyar fordítás elkészült:	2011. 02. 09.	Utolsó – magyar – módosítás:	2024. 02. 29.

A fordítás az alábbi német változat alapján készült:

Fa-Erklärung auf der Internationalen Austauschkonferenz in Beijing

https://de.falundafa.org/buecher_online/other/Peking_1996.html

[Fa-Erklärung auf der Internationalen Austauschkonferenz in Beijing \(falundafa.org\)](https://de.falundafa.org/buecher_online/other/Peking_1996.html)

Megjegyzés: Ennek a konferenciának a mélyebb megértéséhez ajánlott elolvasni előbb a *Fá lun Gong* és a *Zhuán Fá lun* című könyveket, amelyek innen ingyenesen letölthetők:

<http://hu.falundafa.org/falun-dafa-books.html>

Fordítók megjegyzése: Lehetséges, hogy idővel változtatásokat hajtunk végre a fordításon a minél jobb szövegűség és érthetőség érdekében.

Megjegyzések:

- A kínai szavak esetében a *pinyin* átírás van használva, néhány már meghonosult szó kivételével.
- A buddha szó jelentése: megvilágosult. Ezért kis kezdőbetűvel kell írni. Csak ha Sákjamuni vagy egy másik buddha szinonimájaként van használva, akkor írandó nagy kezdőbetűvel.
- A *Dáfá*, *Fá*, *Fá lun*, *Fofá*, *Zhuán* szavak ékezetekkel vannak ellátva a megközelítő helyes kiejtés érdekében.

¹ Én egy *Fát* sem magyaráltam el – *Zhuán Fálun* (2016): Semmiféle Dharmát sem tanítottam egész életemen át. (Ez a mondat a 2000-es angol változat alapján van lefordítva.)

² a szellemi állapotod – az angol változat fordítása: az elméd

³ az égóra vonatkozik – az angol változat fordítása: önző

⁴ különböző pozitívista meghatározásokkal korlátozza magát – az angol változat fordítása: az empirikus tudomány különböző definíciói korlátozzák

⁵ léghajó – az angol változat fordítása: űrhajó

⁶ csillagok – az angol változat fordítása: bolygók

⁷ pozitívista – az angol változat fordítása: tapasztalati (empirikus)

⁸ sok érzelmük, vágyakozásuk – az angol változat fordítása: hét érzelmük és hat vágyuk

⁹ zsákos szerzetes – úgy is ismert, mint: Nevető Buddha ([Pu-taj \(Nevető Buddha\) – Wikipédia \(wikipedia.org\)](#))

¹⁰ igazgatási formával – az angol változat fordítása: adminisztrációval

¹¹ kölcsönös hatás és kölcsönös ellenhatás – szó szerint: kölcsönös támogatás és kölcsönös akadályozás

¹² megvilágosodást – az angol változat fordítása: megvilágosultat